





**FRAMEWORK AGREEMENT FOR CULTURAL, EDUCATIONAL AND SCIENTIFIC
COOPERATION BETWEEN UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA,
ARGENTINA, AND UNIVERSITÉ LAVAL, QUÉBEC, CANADA**

Prof. Sophie D'Amours, in her capacity as Rector of Université Laval, a private corporation duly incorporated under the provisions of an act of the National Assembly, sanctioned on December 8, 1970 (S.Q. 1970, c. 78); and Mg. Lic. Martín López Armengol, in his capacity as President of Universidad Nacional de La Plata, created under Law No. 4699/1905, located at Av. 7 no. 776, La Plata, Argentina, pursuant to UNLP Ord. 295/18 and its supplementary regulations, enter into this Cooperation Agreement, subject to the following terms:

FIRST: Université Laval and Universidad Nacional de La Plata shall cooperate through their Faculties, Departments, Institutes, and Research Centers according to the terms set out in this Agreement.

SECOND: Specific Agreements or Accessory Agreements executed herefrom shall be signed pursuant to the regulations governing them. Furthermore, the people responsible for their execution and control at the UNLP shall be mentioned in the agreements in accordance with art. 9, Ord. 295/18 and similar regulations.

THIRD: Both Universities agree to cooperate within the fields of study mutually determined in the following ways:

- 1) Joint research and teaching activities.
- 2) Exchange of invitations to teachers to deliver seminars and talks and/or participate in conferences, discussions and symposiums.
- 3) Co-edition of scientific publications
- 4) Exchange of information in areas of common interest for both institutions.
- 5) Exchange of administrative staff, teachers and undergraduate/postgraduate students for short periods of stay.

The topics of joint activities and the conditions for the utilization of the achieved results and for specific visits, exchanges and any other forms of cooperation shall be negotiated in each case. ---

FOURTH: The parties shall exchange, if required, all kinds of information, reports, publications and documents necessary for joint or individual activities at both Institutions.

FIFTH: Both parties agree to announce this collaboration agreement on their official web sites. They will include the link to the other Party's official website. For this purpose, the UNLP's domain will be <https://www.unlp.edu.ar> and Laval Université will be <https://www.ulaval.ca/>

SIXTH This Agreement does not imply any financial commitment. Both Institutions understand that any financial agreement shall be duly negotiated in a separate agreement and shall depend on the budget availability of each Institution.

Both Parties shall try to get funding from other institutions in order to finance the activities within the framework of this Agreement.

SEVENTH: Partial or final results achieved hereunder shall be published by mutual consent; the participation of each of the Parties shall be acknowledged in the publications. In any case, in every publication or document related to this legal instrument and generated by one of the



UNIVERSIDAD
NACIONAL
DE LA PLATA



UNIVERSITÉ
LAVAL

Parties, mention of this Agreement shall always be made. The other Party shall give express consent to the other, although it shall not be responsible for the content of the publication.

Those results that may be subject to patenting or any other protection under intellectual property systems and/or potential commercial use shall be the subject matter of a separate agreement between the parties.

EIGHTH: This Agreement does not restrict the Parties from entering into similar agreements with other public or private Institutions.

NINTH: This Agreement may be terminated by any of the Parties upon six months' prior written notice to the other. The Parties will continue with the actions in progress at the time of termination unless they are expressly deemed finished by them.

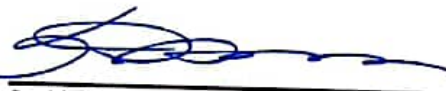
TENTH: Any dispute arising under or in connection with this Agreement shall be resolved amicably by means of direct negotiation given the cooperative nature of this instrument.

ELEVENTH: This Agreement shall be valid for 4 years. This term may be expressly extended before its termination. Any modifications to this Agreement shall be made by means of an accessory agreement duly negotiated between the signatory Parties.


IN WITNESS WHEREOF, three copies for a sole purpose are executed.

On behalf of Université Laval

On behalf of Universidad Nacional de
La Plata


Sophie D'Amours
Rector

Date: Dec 14, 2023


Mg. Lic. Martín López Armengol
President

Date: 8/11/2023

Hoja de firmas